



St. Mina Coptic Orthodox Church, Hamilton, ON

Coptic Sunday School Carnival (CSSC 2024)

"How sweet are Your words to my taste, sweeter than honey to my mouth!" (Psalm 119:103)

Recitation Date: Friday, January 3rd, 2025

Awards Ceremony Date: Sunday, February 2nd, 2025

Grade 1

A. Memorization Verses

1. "He who loves God must love his brother also." (1 John 4:21)
2. "You are the temple of God and that the Spirit of God dwells in you." (1 Corinthians 3:16)
3. "Give, and it will be given to you." (Luke 6:38)
4. "If you have faith as a mustard seed, you will say to this mountain 'move from here to there' and it will move." (Matthew 17:20)
5. "I am the resurrection and the life." (John 11:25)

B. Orthodox Creed

We believe in one God, God the Father, the Almighty (Pantocrator), Who created heaven and earth, and all things, seen and unseen.

We believe in one Lord Jesus Christ, the Only-Begotten Son of God, begotten of the Father before all ages; Light of Light, true God of true God, begotten not created, of one essence with the Father, by Whom all things were made; Who for us, men, and for our salvation, came down from heaven, and was incarnated of the Holy Spirit and of the Virgin Mary, and became man. And He was crucified for us under Pontius Pilate, suffered and was buried, and on the third day He rose from the dead according to the Scriptures.

Ascended into the heavens; He sits at the right hand of His Father, and He is coming again in His Glory to judge the living and the dead, whose kingdom shall have no end.

C. Je Peniot

<p> Χε πενωτ ετδεν νιφνοῦι μαρεφτορβο ἵχε πεκραν : μαρεσι ἵχε τεκμετοτρο : πετεζνακ μαρεφψωπι ἰφρητ δεν ἴφε νεμ ριχεν πικαζι : </p>	<p> Je peniot etkhen nifioui mareftouvo enje pekran : mares- ee enje tekmetouro : petehnak marefshopi emefrti khen etfe name hijen pikahi : </p>	<p> Our Father who art in heaven; hal- lowed be Thy name. Thy king- dom come. Thy will be done on earth as it is in heaven. </p>
<p> πενωικ ἵτε ραστ μνιφ ναν ἰφροοτ : οτορ χα νηετερων ναν εβολ : ἰφρητ ρων ἵτενχω εβολ ἵνηετε οτον ἵταν ερωοτ : οτορ ἰπερεντεν εδοτη επιρασμος αλλα ναζμεν εβολ ρα πι- πετρωοτ. </p>	<p> penoik ente rasti mif nan emfo-ou : ouoh ka niateron nan evol : emefriti hoan enten- koa evol enni-ete ouon entan erou: ouoh emperenten ekhoun epirasmos al- la nahmen evol ha pi- pet-ho-ou </p>	<p> Give us this day our daily bread. And forgive us our tres- passes. As we for- give those who trespass against us. And lead us not in- to temptation, but deliver us from the evil one. </p>
<p> δεν Πιχριστος Ιησους Πενβοις : χε θωκ τε τμετοτρο νεμ τχομ νεμ πιωοτ ψα ενεζ αμην. </p>	<p> Khen Pikhristos Isos Penshois : je thoak te timetouro name ti- gom name pi-o-oo sha eneh amen. </p>	<p> In Christ Jesus our Lord, for Thine is the kingdom and the power and the glory forever. Amen. </p>

D. Hymn

Gospel Response for the month of Kiahk (1st and 2nd Sundays)

Gospel Responses for Kiahk

The response of the Gospel for the first and second Sundays:

Τεντ	νε	We send you	ten-tee ne em-pi-she-
ἄπιχερετίμος	νεμ	greetings, / with Gabriel	re-tes-mos / nem ghav-
Σαβριηλ	πιαγγελος:	the angel, / “Hail, O full	rieel pi-ange-los: je
χε	χερε	of grace, / the Lord is	shere ke kha-re-to-me-
χαριτωμενη:	ὸ	with you.”	nee: o kirios me-ta-so
Κυριος	μετασον.		
Εθβε	φαι	Therefore at all times	ethve fai ten-tee-o-oo
τεντῶον	νε: ζωσ	/ we glorify you as	ne: hos theotokos en-si-
θεοτοκος	νησον	Theotokos. / Ask the	yo ni-ven: ma-tee-ho e-
νιβεν:	ματσο	Lord on our behalf, /	epchoice e-ehree e-gon:
ἐπιβοις	ἐρηι	that He may forgive us	entef-ka nen-novi nan
εχων:	εχων:	our sins.	evol
ἠτεφχα	νενοβι		
ναν	εβολ.		